



---

Organ wydający

Marszałek Województwa Śląskiego

---

W sprawie

zmiany warunków pozwolenia zintegrowanego udzielonego decyzją Wojewody Śląskiego znak: ŚR/IV/6618/27/15/07 z dnia 17 grudnia 2007r. (zmienioną decyzjami Marszałka Województwa Śląskiego: nr 2334/OS/2008 z dnia 22 sierpnia 2008r., nr 910/OS/2008 z dnia 26 marca 2009r., nr 1880/OS/2009 z dnia 15 czerwca 2009r. (sprostowaną postanowieniem nr 607/OS/2009 z dnia 25 czerwca 2009r.), nr 3982/OS/2009 z dnia 1 grudnia 2009r., nr 2736/OS/2010 z dnia 2 lipca 2010r., nr 4093/OS/2012 z dnia 30 września 2010r. (sprostowaną postanowieniem nr 957/OS/2010 z dnia 12 października 2010r.), nr 5460/OS/2010 z dnia 16 grudnia 2010r., nr 1065/OS/2011 z dnia 12 kwietnia 2011r. (sprostowaną postanowieniem nr 364/OS/2011 z dnia 17 maja 2011r.), nr 2151/OS/2011 z dnia 19 lipca 2011r., nr 3785/OS/2011 z dnia 22 grudnia 2011r., nr 86/OS/2012 z dnia 16 stycznia 2012r., nr 1921/OS/2012 z dnia 13 lipca 2012r., nr 1976/OS/2013 z dnia 12 września 2013r., nr 769/OS/2014 z dnia 7 kwietnia 2014r., nr 2552/OS/2014 z dnia 28 listopada 2014r., nr 70/OS/2015 z dnia 14 stycznia 2015r., nr 16/OS/2017 z dnia 3 stycznia 2017r., nr 430/OS/2018 z dnia 31 stycznia 2018r.), dla instalacji: odlewania metali nieżelaznych o zdolności produkcyjnej przekraczającej 4 tony wytopu na dobę ołowiu zlokalizowanej w Bielsku-Białej przy ul. Leszczyńskiej 73, prowadzonej przez: **EnerSys Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku-Białej, Regon: 240025215, NIP: 937-244-34-60.**

---

Na podstawie

art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r., poz. 2096) oraz na podstawie art. 192 oraz art. 214 ust. 5 w związku z art. 378 ust. 2a ustawy z 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 1396 ze zm.) oraz w związku wejściem w życie przepisów ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U z 2018 r., poz.1592),

---

**Orzekam:**

Zmieniam, na wniosek **EnerSys Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku-Białej, Regon: 240025215, NIP: 937-244-34-60**, z dnia 2 sierpnia 2018 r. o znaku 2320/2018, warunki pozwolenia zintegrowanego

udzielonego decyzją Wojewody Śląskiego znak: ŚR/IV/6618/27/15/07 z dnia 17 grudnia 2007 r. (zmienioną decyzjami Marszałka Województwa Śląskiego: nr 2334/OS/2008 z dnia 22 sierpnia 2008 r., nr 910/OS/2008 z dnia 26 marca 2009 r., nr 1880/OS/2009 z dnia 15 czerwca 2009 r. (sprostowaną postanowieniem nr 607/OS/2009 z dnia 25 czerwca 2009 r.), nr 3982/OS/2009 z dnia 1 grudnia 2009 r., nr 2736/OS/2010 z dnia 2 lipca 2010 r., nr 4093/OS/2012 z dnia 30 września 2010 r. (sprostowaną postanowieniem nr 957/OS/2010 z dnia 12 października 2010 r.), nr 5460/OS/2010 z dnia 16 grudnia 2010 r., nr 1065/OS/2011 z dnia 12 kwietnia 2011 r. (sprostowaną postanowieniem nr 364/OS/2011 z dnia 17 maja 2011 r.), nr 2151/OS/2011 z dnia 19 lipca 2011 r., nr 3785/OS/2011 z dnia 22 grudnia 2011 r., nr 86/OS/2012 z dnia 16 stycznia 2012 r., nr 1921/OS/2012 z dnia 13 lipca 2012 r., nr 1976/OS/2013 z dnia 12 września 2013 r., nr 769/OS/2014 z dnia 7 kwietnia 2014 r., nr 2552/OS/2014 z dnia 28 listopada 2014 r., nr 70/OS/2015 z dnia 14 stycznia 2015 r., nr 16/OS/2017 z dnia 3 stycznia 2017 r., nr 430/OS/2018 z dnia 31 stycznia 2018 r.), dla instalacji: odlewania metali nieżelaznych o zdolności produkcyjnej przekraczającej 4 tony wytopu na dobę ołowiu zlokalizowanej w Bielsku-Białej przy ul. Leszczyńskiej 73, w następujący sposób:

**I. W części I pozwolenia zintegrowanego: "Rodzaj i parametry instalacji":**

1) **w punkcie 4. „Zużycie surowców, paliw i energii”, wykreśla się podpunkt 4.: „Gospodarka wodna”.**

2) **tytuł i treść punktu 5. „Gospodarka ściekowa”, otrzymuje brzmienie:**

**„5. Gospodarka wodno-ściekowa.**

**5.1. Gospodarka wodna, w tym warunki poboru wód powierzchniowych**

**A. Ilość wykorzystywanej wody**

Eksplotacja instalacji jest związana w wykorzystywaniem wody w ilości 189 865 m<sup>3</sup>/rok, w tym:

- pobieranej z istniejącego ujęcia wód powierzchniowych z potoku Straconka, na warunkach ustalonych w niniejszym pozwoleniu zintegrowanym – w ilości maksymalnie 80 000 m<sup>3</sup>/rok, wykorzystywanej do celów technologicznych, w tym:
  - około 60 000 m<sup>3</sup>/rok do produkcji wody demineralizowanej,
  - około 20 000 m<sup>3</sup>/rok do zraszania przestrzeni hali w procesie zasypywania płyt (hala utrzęsarek – obiekt nr 9), zmywania posadzek i dróg transportowych na poszczególnych wydziałach, zmywania maszyn i urządzeń na poszczególnych wydziałach (z wyjątkiem Formacji),
- dostarczanej z sieci wodociągowej operatora zewnętrznego, na podstawie umowy – w ilości 109 865 m<sup>3</sup>/rok, wykorzystywanej do celów:
  - chłodniczych - w ilości 69 147 m<sup>3</sup>/rok

- technologicznych - w ilości 15 718 m<sup>3</sup>/rok,
- socjalno-bytowych - w ilości 25 000 m<sup>3</sup>/rok.

Do celów chłodniczych (chłodzenie maszyn, np. młynów, maszyn do odlewania rdzeni itp.) wykorzystywana jest wyłącznie woda z sieci wodociągowej. Woda chłodząca używana jest w dwóch obiegach:

- zamkniętym - z wykorzystaniem chłodni kominowej (Płyciarnia) oraz z wykorzystaniem wytwornicy wody lodowej (Płyciarnia i Elektroliczarnia); w obiegu zamkniętym woda chłodząca jest po użyciu nawracana do maszyny, a ubytki (wynikające z nieszczelności urządzeń) są uzupełniane;
- otwartym - wydział Montowni; w obiegach otwartych woda chłodząca jest po użyciu odprowadzana do zakładowej kanalizacji przemysłowej.

## B. Warunki poboru wód powierzchniowych.

a) Miejsce poboru wody oraz urządzenia służące do poboru wody.

W niniejszym pozwoleniu zintegrowanym ustala się warunki poboru wód powierzchniowych na potrzeby instalacji wymagających pozwolenia zintegrowanego (do celów technologicznych instalacji). Pobór wód powierzchniowych następuje z potoku Straconka (prawobrzeżnego dopływu rzeki Białej, mającej ujście do rzeki Wisły), ujęciem typu poddennego zlokalizowanym w km 0+378 potoku Straconka.

Pobór wód powierzchniowych realizowany jest za pomocą ujęcia typu poddennego:

- zlokalizowanego na działce o numerze ewidencyjnym 5328/6 (obręb Lipnik) w Bielsku-Białej, w punkcie o współrzędnych w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 (Układ 2000 strefa 6; EPSG:2177) X:5518504,46 Y:6576238,87,
  - składającego się z:
    - czepni wody, usytuowanej w dnie koryta potoku Straconka (konstrukcja betonowa, przykryta kratą z prętów stalowych),
    - studni zasuwowej, usytuowanej 10 m od krawędzi koryta potoku Straconka, z zaworem zwrotnym i zasuwą zainstalowanymi na rurociągu przechodzącym przez studnię, z wodomierzem przeznaczonym do rejestrowania ilości pobieranej wody (konstrukcja z kręgów betonowych, przykryta pokrywą z blachy stalowej),
    - studni zbiorczej, usytuowanej obok studzienki zasuwowej, podzielonej na dwie komory przegrodą drewnianą z siatką stalową - do pierwszej komory rurociągiem poprzez studnię zasuwową doprowadzana jest woda z czepni, w drugiej komorze znajduje się kosz ssący, poprzez który woda pompowana jest do hydroforni (konstrukcja z kręgów żelbetowych, przykryta pokrywą z blachy stalowej),
    - pompowni, doprowadzającej wodę rurociągiem z czepni, przez studzienkę zasuwową, do studni zbiorczej, a następnie do hydroforni,
- a także z progu poprzecznego z przelewem mierniczym i łatą wodowskazową (umieszczoną na konstrukcji progu od strony wody górnej), umożliwiającymi odczytanie wartości przepływu nienaruszalnego poniżej ujęcia (próg poprzeczny konstrukcji żelbetowej o przekroju trapezowym, z prostokątnym przelewem mierniczym, znajdujący się w odległości 3,0 m od ujęcia).

b) Ilość pobieranej wody.

Woda może być pobierana w ilości:

- $Q_{\max \text{ sekunda}} = 0,00762 \text{ m}^3/\text{s}$ ,
- $Q_{\text{średnia doba}} = 168,60 \text{ m}^3/\text{dobę}$ ,
- $Q_{\max \text{ godzina}} = 27,40 \text{ m}^3/\text{h}$ ,
- $Q_{\text{dopuszczalna rok}} = 80\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$ ,

z zachowaniem przepływu nienaruszalnego ( $Q_n$ ) bezpośrednio poniżej ujęcia, wynoszącego  $0,021 \text{ m}^3/\text{s}$  (przy przepływie średnim niskim SNQ wynoszącym  $0,014 \text{ m}^3/\text{s}$ ).

c) Obowiązki związane z poborem wód powierzchniowych:

- przy przepływie wody w korycie potoku Straconka równym lub mniejszym od przepływu nienaruszalnego ( $Q_n$ ) należy przerwać pobór wody, przy czym:
  - wartość przepływu nienaruszalnego będzie odczytywana ze wskazań łaty wodowskazowej zainstalowanej na progu poprzecznym,
  - przepływ nienaruszalny będzie występował wówczas, gdy wskazania na łacie wodowskazowej będą równe lub niższe od 36 cm,
- ujęcie wód, wraz z progiem poprzecznym z przelewem mierniczym i łatą wodowskazową, należy utrzymywać w należyłym stanie technicznym,
- należy prowadzić pomiary ilości pobieranej wody i ewidencję wyników tych pomiarów w formie pisemnej (na podstawie odczytu wskazań wodomierza, umieszczonego w studziencie zasuwowej),
- wyniki prowadzonych pomiarów ilości pobranej wody należy przekazywać:
  - do Marszałka Województwa Śląskiego – w terminie do dnia 1 marca każdego roku za rok poprzedni,
  - do właściwego organu Inspekcji Ochrony Środowiska – w terminie 30 dni od dnia zakończenia półrocza, w którym pomiary zostały wykonane – za I półrocze oraz w terminie do dnia 31 stycznia roku następującego po roku kalendarzowym, w którym pomiary zostały wykonane – za rok kalendarzowy.

## 5.2. Gospodarka ściekowa

### A. Ścieki przemysłowe

a) źródła powstawania ścieków przemysłowych

Ścieki przemysłowe, powstające w związku z eksploatacją instalacji, pochodzą z procesu:

- produkcji ogniw i baterii kwasowo-ołowiowych,
- zraszania przestrzeni hali w procesie zasypywania płyt (hala utrzęsarek – obiekt nr 9),
- zmywania posadzek i dróg transportowych na poszczególnych wydziałach,
- zmywania maszyn i urządzeń na poszczególnych wydziałach (z wyjątkiem Formacji),
- regeneracji kolumn jonowymiennych stosowanych do produkcji wody demineralizowanej oraz produkcji wody demi z użyciem procesu odwróconej osmozy.

b) ilość powstających ścieków przemysłowych

W związku z eksploatacją instalacji powstaje  $31\,397 \text{ m}^3/\text{rok}$  ścieków przemysłowych.

- c) stan i skład ścieków przemysłowych:
- odczyn pH
  - ChZT<sub>Cr</sub>
  - zawiesiny ogólne
  - chlorki
  - siarczany
  - ołów.

d) sposób zagospodarowania ścieków przemysłowych:  
Ścieki przemysłowe ujmowane są zakładową kanalizacją przemysłową, odprowadzane do zakładowej podczyszczalni ścieków przemysłowych (będącej instalacją pomocniczą dla instalacji IPPC), a następnie – po podczyszczeniu – odprowadzane do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością innego podmiotu, na podstawie umowy oraz odrębnego pozwolenia wodnoprawnego (z uwagi na zawartość ołowiu w ściekach przemysłowych).

#### B. Pozostałe ścieki oraz wody opadowe i roztopowe.

- a) źródła powstawania oraz sposób zagospodarowania pozostałych ścieków oraz wód opadowych i roztopowych.

Niezależnie od eksploatacji instalacji na terenie zakładu powstają:

- ścieki bytowe,
  - częściowo odprowadzane zakładową kanalizacją sanitarną do kanalizacji sanitarnej operatora zewnętrznego, na podstawie umowy,
  - częściowo (ścieki bytowe pochodzące z natrysków z wydziałów Płyciarni i Montowni, charakteryzujące się dużą zawartością związków ołowiu) odprowadzane zakładową kanalizacją przemysłową do zakładowej podczyszczalni ścieków przemysłowych, a następnie do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością innego podmiotu, na podstawie umowy oraz odrębnego pozwolenia wodnoprawnego,
- wody opadowe i roztopowe pochodzące z powierzchni zakładu, odprowadzane do kanalizacji deszczowej operatora zewnętrznego, na podstawie umowy.

#### C. Łączna ilość ścieków odprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych

Łączna ilość ścieków odprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością innego podmiotu systemem kanalizacji przemysłowej, uwzględniająca ścieki przemysłowe powstające w związku z eksploatacją instalacji, wodę chłodzącą użytą w obiegach otwartych oraz część ścieków bytowych (ścieki bytowe pochodzące z natrysków z wydziałów Płyciarni i Montowni), wynosi maksymalnie 146 000 m<sup>3</sup>/rok.”

- II. **W części IIIc pozwolenia zintegrowanego:** „Warunki wytwarzania i magazynowania odpadów”, **tytuł punktu 3.:** „Źródło powstania, charakterystyka, podstawowy skład chemiczny i właściwości odpadów dopuszczonych do wytworzenia, miejsce i sposób magazynowania odpadów, sposób dalszego gospodarowania odpadami”,  
**otrzymuje brzmienie:**

„3. Źródło powstania, charakterystyka, podstawowy skład chemiczny i właściwości odpadów dopuszczonych do wytwarzania, miejsce i sposób magazynowania odpadów, sposób dalszego gospodarowania odpadami, warunki przeciwpożarowe.”

**III. W części IIIc pozwolenia zintegrowanego: „Warunki wytwarzania i magazynowania odpadów”, w punkcie 3.: „Źródło powstania, charakterystyka, podstawowy skład chemiczny i właściwości odpadów dopuszczonych do wytwarzania, miejsce i sposób magazynowania odpadów, sposób dalszego gospodarowania odpadami, warunki przeciwpożarowe”, dodaje się podpunkt 3.3.: „Warunki przeciwpożarowe”, o następującym brzmieniu:**

### **„3.3 Warunki przeciwpożarowe**

Na terenie zakładu nie magazynuje się materiałów niebezpiecznych pożarowo w rozumieniu przepisów przeciwpożarowych.

Wszystkie wytwarzane odpady magazynowane są na terenie:

- Obiektu nr 1 (Magazyn działu IT, Budynek administracyjno-biurowy),
- Placu przy obiekcie nr 2 (prasokontener Averman),
- Obiektu nr 8,
- Obiektu nr 9 (Kompresorownia, Magazyn UR, przy Biurze mistrzów wydziału Płyciarni),
- Obiektu nr 9a (Warsztat elektryczny, Narzędziownia),
- Obiektu nr 22 (Magazyn odpadów niebezpiecznych),
- Placu przy obiekcie nr 23,
- Obiektu nr 24,
- Boksu nr 25,
- Magazynu zużytych palet znajdującym się pomiędzy obiektem nr 22 i 25.

Wymienione powyżej miejsca magazynowe będą odpowiednio przystosowane do magazynowania wytwarzanych w wyniku eksploatacji przedmiotowej instalacji odpadów.

Miejsca magazynowe spełniać będą warunki określone w operacie przeciwpożarowym, zatwierdzonym postanowieniem Komendanta Miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku-Białej.

Instalacje, budynki, miejsca przeznaczone do magazynowania odpadów muszą być wyposażane, użytkowane i zarządzane w sposób ograniczający możliwość powstania pożaru, a w szczególności winny posiadać:

- a) jedno wyjście ewakuacyjne prowadzone bezpośrednio na zewnątrz (dot. obiektu nr 8 - magazyn chemii i obiektu nr 22 - magazyn odpadów niebezpiecznych),
- b) maksymalną długość przejść ewakuacyjnych wynoszącą 14 m w przypadku magazynu chemii i 9 m w przypadku magazynu odpadów niebezpiecznych,
- c) minimalną szerokość przejść ewakuacyjnych w magazynie chemii nie mniejszą niż 0,9 m,
- d) wyjścia ewakuacyjne zamykane drzwiami dwuskrzydłowymi, otwieranymi do wewnątrz w przypadku magazynu chemii oraz zamykane drzwiami jednoskrzydłowymi, otwieranymi na zewnątrz w przypadku magazynu odpadów niebezpiecznych,
- e) wyposażenie miejsc magazynowania odpadów usytuowanych wewnątrz budynków w wymaganą ilość środka gaśniczego znajdującego się w przenośnym sprzęcie gaśniczym (gaśnice ABC), natomiast w przypadku odpadów magazynowanych na zewnątrz gaśnica proszkowa ABC umieszczona będzie na ścianie zewnętrznej budynku nr 23, celem

- zapewnienia dojścia od tego miejsca do każdego z miejsc magazynowania odpadów o długości nieprzekraczającej 30 m,
- f) zakładową sieć wodociągową zapewniającą zaopatrzenie wodne do zewnętrznego gaszenia pożaru (hydranty zewnętrzne nadziemny DN 100 znajdujący się na terenie zakładu oraz hydranty DN 80 znajdujący się przy ul. Leszczyńskiej),
  - g) zapewnienie dróg pożarowych nie jest wymagane, w związku z parametrami pożarowo-technicznymi miejsc magazynowania odpadów."

**IV. W części V decyzji: „Zakres i sposób monitorowania procesów technologicznych, w tym pomiaru i ewidencjonowania wielkości emisji”, punkt 6. „Monitoring gleby, ziemi i wód podziemnych” otrzymuje brzmienie:**

#### **„6. Monitoring gleby, ziemi i wód podziemnych.**

Sposób i częstotliwość wykonywania badań zanieczyszczenia gleby i ziemi substancjami powodującymi ryzyko, które mogą znajdować się na terenie zakładu w związku z eksploatacją instalacji oraz pomiarów zawartości tych substancji w wodach gruntowych, w tym pobierania próbek:

- badania zanieczyszczenia gleby i ziemi należy wykonywać co najmniej raz na 10 lat,
  - pomiary zawartości substancji w wodach gruntowych, w tym pobieranie próbek, należy wykonywać co najmniej raz na 5 lat,
- zgodnie z przepisami w tym zakresie."

**V. Pozostałe warunki pozwolenia zintegrowanego pozostają nie zmienione.**

---

#### **Uzasadnienie**

Wojewoda Śląski udzielił pozwolenia zintegrowanego decyzją znak: ŚR/IV/6618/27/15/07 z dnia 17 grudnia 2007 r. (zmienioną decyzjami Marszałka Województwa Śląskiego: nr 2334/OS/2008 z dnia 22 sierpnia 2008 r., nr 910/OS/2008 z dnia 26 marca 2009 r., nr 1880/OS/2009 z dnia 15 czerwca 2009 r. (sprostowaną postanowieniem nr 607/OS/2009 z dnia 25 czerwca 2009 r.), nr 3982/OS/2009 z dnia 1 grudnia 2009 r., nr 2736/OS/2010 z dnia 2 lipca 2010 r., nr 4093/OS/2012 z dnia 30 września 2010 r. (sprostowaną postanowieniem nr 957/OS/2010 z dnia 12 października 2010 r.), nr 5460/OS/2010 z dnia 16 grudnia 2010 r., nr 1065/OS/2011 z dnia 12 kwietnia 2011 r. (sprostowaną postanowieniem nr 364/OS/2011 z dnia 17 maja 2011 r.), nr 2151/OS/2011 z dnia 19 lipca 2011 r., nr 3785/OS/2011 z dnia 22 grudnia 2011 r., nr 86/OS/2012 z dnia 16 stycznia 2012 r., nr 1921/OS/2012 z dnia 13 lipca 2012 r., nr 1976/OS/2013 z dnia 12 września 2013 r., nr 769/OS/2014 z dnia 7 kwietnia 2014 r., nr 2552/OS/2014 z dnia 28 listopada 2014 r., nr 70/OS/2015 z dnia 14 stycznia 2015 r., nr 16/OS/2017 z dnia 3 stycznia 2017 r., nr 430/OS/2018 z dnia 31 stycznia 2018 r.), dla instalacji: odlewania metali nieżelaznych o zdolności produkcyjnej przekraczającej 4 tony wytopu na dobę ołowiu zlokalizowanej w Bielsku-Białej przy ul. Leszczyńskiej

73, prowadzonej przez EnerSys Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku-Białej, Regon: 240025215, NIP: 937-244-34-60.

Instalacje objęte pozwoleniem kwalifikują się do rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości, zgodnie z ust. 2 pkt. 6 załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 r. *w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości* (Dz.U. z 2014 r., poz.1169) a także do przedsięwzięć mogących zawsze znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z § 2 ust.1 pkt 14 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 26 września 2019 r. *w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko* (tekst jednolity w Dz. U. z 2019 r., poz. 1839). Zatem zgodnie z art. 378 ust. 2a ustawy Prawo ochrony środowiska Marszałek Województwa Śląskiego jest organem właściwym do podjęcia decyzji w przedmiotowej sprawie.

Pismem z dnia 2 sierpnia 2018 r. nr Sp. z o.o./2320/2018 EnerSys Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku-Białej, złożyła wniosek o zmianę warunków posiadanego pozwolenia zintegrowanego, obejmujący:

- zwiększenie ilości pobieranej wody z potoku Straconka na cele technologiczne tj. do produkcji wody zdemineralizowanej oraz zraszania przestrzeni hali, zmywania posadzek i dróg transportowych, zmywania maszyn i urządzeń;
- korektę zapisów w zakresie zaopatrzenia wody do celów chłodzenia. Woda na ten cel będzie wykorzystywana wyłącznie z sieci wodociągowej, a nie z własnego ujęcia na potoku Straconka.

Jak podaje wnioskodawca: „ujęcie do poboru wód powierzchniowych z potoku Straconka zostanie przebudowane poprzez wykonanie betonowego progu z przelewem mierniczym powyżej czerpni (została sporządzona odrębna dokumentacja – operat wodnoprawny na wykonanie urządzenia wodnego – rozbudowę istniejącego ujęcia wód powierzchniowych na potoku Straconka). Inwestycja umożliwi odczytywanie przepływu nienaruszalnego według wskazań łaty wodowskazowej umieszczonej za progiem od strony wody górnej”.

Jednocześnie zgodnie z wykonanym przez Urząd Marszałkowski przeglądem pozwolenia zintegrowanego – znak sprawy - OS-PZ.7222.2.13.2017 zakończonym pismem z dnia 07.02.2018 nr OS.PZ. KW-00093/18 (zał. Z8) Enersys Sp. z o.o. wniosła o zmianę pozwolenia zintegrowanego i zaktualizowanie punktu V.6 decyzji: „Monitoring gleby, ziemi i wód podziemnych”, zgodnie z art. 217a pkt. 2 ww. ustawy Prawo ochrony środowiska, który określa obowiązek wykonywania pomiarów zawartości substancji w wodach gruntowych, w tym pobieranie próbek, co najmniej raz na 5 lat.

Spółka nie złożyła podania o wyłączenie z udostępniania publicznego części wniosku o zmianę pozwolenia zintegrowanego.

Do wniosku dołączono: „Analizę konieczności aktualizacji raportu początkowego w związku ze zmianę pozwolenia zintegrowanego dla EnerSys Sp. z o.o. w Bielsku-Białej, wykonaną przez Przedsiębiorstwo Naukowo-Badawczo-Uslugowe BT, mgr [REDAKTOWANE] i mgr inż. [REDAKTOWANE] – październik 2019 r. Jak podaje autor opracowania zmiana objęta wnioskiem nie wiąże się z wykorzystywaniem, produkcją ani też uwalnianiem nowych substancji powodujących ryzyko – zatem nie ma potrzeby zmiany dokumentacji o stanie zanieczyszczenia gleby i wód gruntowych pt.: „ Raport początkowy opisujący stan zanieczyszczenia gleby, ziemi i wód gruntowych na terenie zakładu EnerSys Sp. z o.o. z Bielsku-Białej”.

Przedłożona do wniosku dokumentacja wymagała złożenia wyjaśnień i uzupełnień (wezwanie z dnia 24 sierpnia 2018 r. o znaku OS PZ.KW-00821/18, z dnia 28 sierpnia 2018 r. o znaku OS PZ.KW-00843/18, z dnia 17 października 2018 r. o znaku OS PZ.KW-01165/18, 15 października 2019 r. o znaku OS PZ.KW-0932/19).



Strona przedłożyła uzupełnienia do wniosku pismem z dnia 10 września 2018 r. o znaku Sp. z o.o./2640/2018, z dnia 12 września 2018 r. o znaku Sp. z o.o./2701/2018, pismo z dnia 29 kwietnia 2019 r. o znaku Sp. z o.o.1219/2019, z dnia 7 października 2019 r. o znaku Sp. z o.o./2724/2019, z dnia 8 listopada 2019 r. o znaku BT/612/2019, z dnia 19 listopada 2019 r. o znaku Sp. z o.o./3150/2019.

W związku z wejściem w życie przepisów ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. o zmianie ustawy o odpadach oraz niektórych innych ustaw (Dz.U z 2018 r., poz.1592), określających m.in. nowy zakres informacji oraz załączników jakie winien zawierać wniosek o wydanie pozwolenia zintegrowanego określającego warunki wytwarzania odpadów, wniosek musiał zawierać również dokumenty wymienione w art. 4 ww. ustawy, w tym:

- 1) operat przeciwpożarowy spełniający wymagania określone w art. 42 ust. 4b pkt 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (t. j. Dz. U. z 2018 r., poz. 992 ze zm.) oraz w przepisach wydanych na podstawie art. 43 ust. 8 tej ustawy, wykonany przez rzeczoznawcę do spraw zabezpieczeń przeciwpożarowych, o którym mowa w rozdziale 2a ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2018 r. poz. 620),
- 2) postanowienie komendanta powiatowego (miejskiego) Państwowej Straży Pożarnej uzgadniające warunki ochrony przeciwpożarowej instalacji, obiektu lub jego części lub innego miejsca magazynowania odpadów,
- 3) zaświadczenia, o których mowa w art. 184 ust. 4 pkt 7) ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1396 ze zm.).

Wezwano zatem Stronę do przedłożenia wymaganych dokumentów (wezwanie z dnia 17 października 2018 r. o znaku OS-PZ.KW-01165/18.

Strona zawnioskowała o zawieszenie prowadzonego postępowania. Postępowanie zostało zawieszono na wniosek prowadzącego instalację: EnerSys Sp. z o.o. z siedzibą w Bielsku-Białej, Regon: 240025215, NIP: 937-244-34-60, postanowieniem z dnia 28 listopada 2018 r. Nr 758/OS/2018.

Pismem z dnia 7 października 2019 r. o znaku Sp. z o.o./2724/2019 EnerSys Sp. z o.o. wystąpiła o podjęcie postępowania o zmianę warunków pozwolenia zintegrowanego. Postępowanie zostało podjęte postanowieniem z dnia 15 października 2019 r. Nr 690/OS/2019.

Komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku-Białej postanowieniem z dnia 11 lutego 2019 r. (nr sygn. MZ.0253.4.2019.CzM) wyraził zgodę na warunki ochrony przeciwpożarowej opisane w operacie przeciwpożarowym wykonanym przez rzeczoznawcę ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych mgr inż. [REDAKTION] dla miejsc składowania i magazynowania odpadów na terenie zakładu EnerSys Sp. z o.o. ul. Leszczyńska 73, 43-300 Bielsko-Biała z warunkami określonymi w tym postanowieniu.

Zgodnie z art. 183c ustawy Prawo ochrony środowiska, Organ pismem z dnia 19 listopada 2019 r. o znaku OS-PZ.KW-01032/19 wystąpił do Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku-Białej o przeprowadzenie kontroli instalacji, obiektu budowlanego lub jego części, w tym miejsc magazynowania odpadów.

Kontrola taka została przeprowadzona i Komendant Powiatowy Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku-Białej postanowieniem z 16 stycznia 2019 r. znak MZ.5585.41.2019.CzM stwierdził spełnienie wymagań określonych w przepisach dotyczących ochrony przeciwpożarowej przez instalacje, obiekty budowlane w tym miejsca magazynowania odpadów w EnerSys Sp. z o.o. położone przy ul. Leszczyńskiej 73 w Bielsku-Białej, w zakresie zgodności z warunkami ochrony przeciwpożarowej, o których mowa w operacie przeciwpożarowym sporządzonym przez rzeczoznawcę ds. zabezpieczeń przeciwpożarowych mgr inż. [REDAKTION]

oraz postanowieniu Komendanta Powiatowego Państwowej Straży Pożarnej w Zawierciu z dnia 11 lutego 2019 r. (nr sygn. MZ.0253.4.2019.CzM).

Państwowe Gospodarstwo Wody Polskie jako strona postępowania przedstawiło swoje stanowiska kolejno pismami:

Z dnia 7 września 2018 r. o znaku GL.RUW.436.6.1.2018.BE,

Z dnia 3 grudnia 2019r. o znaku GL.2.ZUW.071.2.1.2019.MJJ 12120,

Z dnia 30 grudnia 2019 r. o znaku GL.2.ZUW.434.364.1.2019.2020.MJ (RKW-2019-10),

Z dnia 7 stycznia 2020r. o znaku GL.2.ZUW.434.364.2.2019.2020.MJ (RKW-2020-141).

Po analizie informacji podanych w części merytorycznej dokumentacji oraz wszystkich zebranych materiałów dowodowych uznano, że wniosek spełnia wymagania formalne określone w artykule 208 ustawy Prawo ochrony środowiska, mające związek z planowanymi zmianami:

W zakresie ochrony powietrza i hałasu nie wprowadzono zmian do pozwolenia zintegrowanego.

W zakresie gospodarki wodnej i ściekowej.

W zakresie gospodarki wodno-ściekowej wniosek o zmianę pozwolenia zintegrowanego obejmował w szczególności zwiększenie ilości wody powierzchniowej pobieranej na potrzeby instalacji z potoku Straconka w km 0+378 – z 0,0023 m<sup>3</sup>/s na 0,00762 m<sup>3</sup>/s. Zmiana ta wiązała się z koniecznością przebudowy ujęcia wykorzystywanego do poboru wód powierzchniowych z potoku Straconka – powyżej czerpni wody wykonano betonowy próg poprzeczny z przelewem mierniczym i łatą wodowskazową, co umożliwi odczytywanie wartości przepływu nienaruszalnego ze wskaźnika łaty wodowskazowej umieszczonej za progiem od strony wody górnej. Wniosek o zmianę pozwolenia zintegrowanego obejmował również korektę zapisów dotyczących celów, do których wykorzystywana jest woda pobierana z ujęcia wód powierzchniowych z potoku Straconka – woda powierzchniowa nie będzie wykorzystywana do celów chłodniczych (na ten cel wykorzystywana będzie wyłącznie woda dostarczana z sieci wodociągowej operatora zewnętrznego).

Z wniosku wynikało, że większe zapotrzebowanie na wodę, a co za tym idzie zwiększenie wielkości poboru wód powierzchniowych z potoku Straconka na cele technologiczne (tj. do produkcji wody demineralizowanej oraz zraszania przestrzeni hali, zmywania posadzek i dróg transportowych, zmywania maszyn i urządzeń), związane jest z planowanym wykorzystywaniem do produkcji wody demineralizowanej (demi) uzdatnionej wody z potoku Straconka, przy czym:

- aktualnie: do zasilania stacji demi - jako woda surowa - wykorzystywana jest woda z wodociągu miejskiego, uzdatnianie wody surowej z potoku Straconka nie funkcjonuje,
- docelowo: planowane jest wykonanie nowej Stacji Uzdatniania Wody, uzdatnianie wody z potoku Straconka i wykorzystywanie do zasilania stacji demi - jako wody surowej - uzdatnionej wody z potoku Straconka.

Jak wyjaśnił wnioskodawca, zwiększenie ilości wody powierzchniowej pobieranej z potoku Straconka w km 0+378:

- nie spowoduje zwiększenia ilości ścieków przemysłowych powstających w związku z eksploatacją instalacji (woda w ilości około 60 000 m<sup>3</sup>/rok wykorzystywana będzie do produkcji wody demineralizowanej do rozcieńczania elektrolitu do produktu gotowego),
- nie wpłynie negatywnie na stan jednolitych części wód, a tym samym nie wpłynie na opóźnienie osiągnięcia celów środowiskowych wyznaczonych dla wód powierzchniowych i podziemnych,
- nie będzie miało wpływu na warunki korzystania z wód w regionie wodnym,
- nie będzie miało wpływu na plan zarządzania ryzykiem powodziowym,
- nie będzie miało wpływu na plan przeciwdziałania skutkom suszy w regionie wodnym,
- nie jest związane z realizacją Krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych,

- nie będzie oddziaływało na formy ochrony przyrody utworzone lub ustanowione na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody.

Ponadto pobór wód powierzchniowych realizowany będzie z zachowaniem w potoku Straconka poniżej ujęcia przepływu nienaruszalnego, niezbędnego do zachowania procesów biologicznych ekosystemu wodnego.

Wobec powyższego - po przeanalizowaniu wniosku wraz z jego uzupełnieniami - dokonano zmiany pozwolenia zintegrowanego we wnioskowanym zakresie. Dodatkowo wprowadzono opis gospodarki wodno-ściekowej w nowym brzmieniu, gdzie:

- w punkcie I.5.1. „Gospodarka wodna, w tym warunki poboru wód powierzchniowych” uwzględnione są:
  - informacja o ilości wody wykorzystywanej na potrzeby instalacji,
  - informacja o funkcjonujących obiegach wody chłodzącej, z uwzględnieniem informacji o tym, że zaopatrzenie w wodę do celów chłodniczych realizowane jest wyłącznie z sieci wodociągowej,
  - warunki poboru na potrzeby instalacji wód powierzchniowych z potoku Straconka, z uwzględnieniem poboru w zwiększonej ilości, ustalone zgodnie z ustawą z dnia 20 lipca 2017 r. - Prawo wodne i przepisami wykonawczymi do niej,
- w punkcie I.5.2. „Gospodarka ściekowa” uwzględnione są:
  - informacja o ilości, stanie i składzie ścieków przemysłowych powstających w związku z eksploatacją instalacji (w pozwoleniu zintegrowanym nie ustalono warunków wprowadzania ścieków przemysłowych do wód lub do ziemi; ścieki przemysłowe wprowadzane są do urządzeń kanalizacyjnych będących własnością innego podmiotu, na podstawie umowy oraz odrębnego pozwolenia wodnoprawnego, tj. na podstawie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych, będących własnością innego podmiotu, ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego, określone w przepisach wydanych na podstawie art. 100 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne – z uwagi na zawartość ołowiu w ściekach przemysłowych),
  - informacja o pozostałych ściekach oraz wodach opadowych i roztopowych, powstających niezależnie od eksploatacji instalacji.

W trakcie postępowania administracyjnego, prowadzonego w sprawie zmiany przedmiotowego pozwolenia zintegrowanego, uwagę wniosło Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, będące stroną tego postępowania - wykonujące prawa właścicielskie w stosunku do wód potoku Straconka. W piśmie Nr GL.RUW.436.6.1.2018.BE z 7 września 2018 r. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie poinformowało, że *„nie wyraża zgody na zwiększenie ilości pobieranej wody przez firmę EnerSys Sp. z o.o. W chwili obecnej brak jest możliwości pomiaru przepływu nienaruszalnego, którego zachowanie było jednym z warunków określonych w punkcie 4.4 zawartym w decyzji nr 2334/OS/2008 z dnia 22.08.2008 r.”* Wnioskodawca w piśmie Nr 2724/209 z 7 października 2019 r. poinformował, że *„EnerSys Sp. z o.o. oddała do użytkowania w dniu 30.09.2019 r. urządzenie wodne w postaci progu poprzecznego betonowego z przelewem mierniczym i łatą wodowskazową. Wymaganie to było konieczne, aby otrzymać od wód Polskich zgodę na zwiększenie ilości pobieranej wody powierzchniowej z potoku Straconka do celów przemysłowych.”*

W związku z tym, po wykonaniu progu poprzecznego z przelewem mierniczym i łatą wodowskazową, umożliwiającymi odczytanie wartości przepływu nienaruszalnego poniżej ujęcia, Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie w piśmie Nr GL.2.ZUW.434.364.2.2019.2020.MJ z 7 stycznia 2020 r. poinformowało, że *„wyraża zgodę na zwiększenie ilości pobieranej wody z potoku Straconka w km 0+378 na potrzeby instalacji eksploatowanych przez firmę EnerSys Sp. z o.o. wyłącznie przy uwzględnieniu w nowo wydany pozwoleniu zintegrowanym zapisu*

wskazującego na obowiązek pomiaru przepływu nienaruszalnego, który występuje w sytuacji, gdy odczyt na łacie wodowskazowej zainstalowanej na przelewie progu wynosi 36 cm.

W związku z powyższym pobór wód z ujęcia winien być przerwany w przypadku, gdy wartości odczytu na łacie będą równe 36 cm lub niższe."

Uwzględniając powyższe, Marszałek Województwa Śląskiego dokonał zmiany pozwolenia zintegrowanego we wnioskowanym zakresie.

#### W zakresie gospodarki odpadami.

Pozwolenie zintegrowane wymagało dostosowania do przepisów ustawy o odpadach w związku z wejściem w życie nowych przepisów. Wnioskodawca uzupełnił wniosek o wszystkie wymagane dokumenty.

Jednocześnie w związku z wprowadzonym przez ustawodawcę obowiązkiem kontroli instalacji, obiektu budowlanego lub jego części, w tym miejsc magazynowania odpadów przez Komendanta Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej, w zakresie spełnienia wymagań określonych w przepisach dotyczących ochrony przeciwpożarowej, wprowadzony został w zmianie do przedmiotowego pozwolenia zapis o zgodności miejsc i sposobów magazynowania odpadów z warunkami określonymi w operacie przeciwpożarowym, sporządzonym przez rzeczoznawcę do spraw zabezpieczeń przeciwpożarowych. Miejsca magazynowe spełniać będą warunki określone w operacie przeciwpożarowym (zatwierdzonym postanowieniem Komendanta Miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku-Białej nr MZ.0253.4.2019.CzM z dnia 11 lutego 2019 r.), którego zgodność z przepisami przeciwpożarowymi została zatwierdzona podczas przeprowadzonej przez Komendanta Miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Bielsku-Białej kontroli ww. miejsc magazynowania odpadów, znajdującego się na terenie obiektu eksploatowanego przez Enersys Sp. z o.o., zlokalizowanego w Bielsku-Białej, przy ul. Leszczyńskiej 73.

#### W zakresie gleby ziemi i wód podziemnych.

Zgodnie z wnioskiem prowadzącego instalacje zaktualizowano punkt V.6 decyzji: „Monitoring gleby, ziemi i wód podziemnych”, w związku z wykonanym przez Urząd Marszałkowski przeglądem pozwolenia zintegrowanego – znak sprawy OS-PZ.7222.2.13.2017 (pismo przekazane do wnioskodawcy z dnia 07.02.2018 r. nr OS-PZ.KW-00093/18).

W związku z powyższym Enersys Sp. z o.o., zgodnie z ustaleniami ujętymi w ww. piśmie, na podstawie art. 217a pkt. 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo Ochrony Środowiska wnosi o określenie w decyzji „obowiązku wykonywania pomiarów zawartości substancji w wodach gruntowych, w tym pobieranie próbek, co najmniej raz na 5 lat”.

Przeprowadzona Analiza konieczności aktualizacji raportu początkowego wykazała, że planowane zmiany pozwolenia zintegrowanego nie stwarzają potrzeby wykonywania dodatkowych badań jakości powierzchni ziemi oraz aktualizacji Raportu początkowego, opracowanego w kwietniu 2016 r. Wg. ustaleń w ww. analizie proponowane zmiany nie będą miały bezpośredniego wpływu na ryzyko zanieczyszczenia gleby, ziemi lub wód gruntowych na terenie Zakładu. Ścieki przemysłowe w zakładzie w całości odprowadzane są poprzez zakładową podczyszczalnię do kanalizacji zewnętrznej podmiotu na postawie aktualnego pozwolenia wodno-prawnego oraz umowy z AQUA S.A.

Strony pismem z dnia 23 stycznia 2020 r. zostały poinformowane o możliwości wypowiedzenia się przed wydaniem decyzji co do zebranych dowodów i materiałów. Nie wniesiono uwag do sprawy.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

## Pouczenie

Na podstawie art. 127 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego, stronie służy odwołanie od niniejszej decyzji do Ministra właściwego do spraw środowiska, które wnosi się za pośrednictwem organu, który ją wydał, w terminie 14 dni od jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a ustawy Kodeks postępowania administracyjnego w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych: <https://bip.slaskie.pl/daneosobowe/>

Uiszczono opłatę skarbową, w wysokości – 1005,50 PLN. Opłaty dokonano na konto Urzędu Miasta Katowice.

  
z up. MARSZAŁKA WOJEWODZTWA  
Beata Drąg  
Zastępca Dyrektora Departamentu Ochrony Środowiska



### Otrzymują:

1. EnerSys Sp. z o.o.  
ul. Leszczyńska 73, 43-300 Bielsko-Biała
2. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Zarząd Zlewni w Katowicach  
Pl. Grunwaldzki 8-10, 40-127 Katowice

### Do wiadomości w wersji drukowanej:

1. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska  
ul. Wita Stwosza 2, 40-036 Katowice
2. Urząd Miejski w Bielsku-Białej  
Pl. Ratuszowy 1, 43-300 Bielsko-Biała
3. ZS – rejestr decyzji i postanowień
4. OS.PZ. – aa. – poz. rejestru **78**

### Do wiadomości elektronicznie:

3. Ministerstwo Klimatu – e-mail (pozwolenia.zintegrowane@mos.gov.pl)
4. ZS – rejestr decyzji i postanowień (SOD)
5. SO – baza danych (SOD)
6. OS.OW – BIP (SOD)

